



YUBA CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

750 Palora Avenue · Yuba City · California · 95991 · (530) 822-5200 · Fax (530) 671-2454
www.ycusd.k12.ca.us

Nancy H. Aaberg, Superintendent

GOVERNING BOARD

Herbert Cooley
James Ferreira
Mary C. Henson
Sharman Kobayashi
Fred Northern
Lonetta Riley
Steven Scriven

Date: March 2, 2010
For Immediate Release

PRESS RELEASE

Enrollment window now open for intra-district transfers

Enrollment opens on March 16, 2010 for inter-district transfers

The Yuba City Unified School District (YCUSD) is currently accepting requests for transfer from one YCUSD school to another for the 2010-2011 school year. That window closes on March 15, 2010. Also, any student currently on a transfer request must renew that request by March 15, 2010.

As the result of a policy change adopted by the Governing Board on Tuesday, February 23, 2010, YCUSD invites students from outside the District to submit an enrollment request from March 16, 2010 through May 14, 2010.

If the number of applicants exceeds the space available in a school or in a grade within a school, a random lottery selection will determine which students are to be admitted from the total applicants within the priorities specified in policy. It will also establish annual waiting lists indicating the order in which students will be admitted as openings occur during that school year.

Transfer request and renewal applications are available in the YCUSD office at 750 Palora Avenue, Yuba City or on www.ycusd.k12.ca.us. Please call (530) 822-7641 for assistance.



YUBA CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

750 Palora Avenue · Yuba City · California · 95991 · (530) 822-5200 · Fax (530) 671-2454
www.ycusd.k12.ca.us

Nancy H. Aaberg, Superintendent

GOVERNING BOARD

Herbert Cooley
James Ferreira
Mary C. Henson
Sharman Kobayashi
Fred Northern
Lonetta Riley
Steven Scriven

Fecha: 2 de marzo de 2010
Para Publicación Inmediata

INFORME DE PRENSA

La ventana de matriculación está abierta para transferencias dentro del distrito escolar

Matriculación para transferencias de fuera del distrito al distrito escolar de Yuba City comenzará el 16 de marzo de 2010

El Distrito escolar unificado de Yuba City (YCUSD) está actualmente aceptando peticiones para transferencias de una escuela de YCUSD a otra escuela de YCUSD para el año escolar 2010-2011. Esa ventana se cierra el 15 de marzo de 2010. Además, cualquier estudiante que actualmente haya sido transferido por medio de una petición, debe renovar esa petición no más tardar el 15 de marzo de 2010.

Como resultado de un cambio de política adoptada por el Consejo Directivo el martes, 23 de febrero de 2010, YCUSD invita a los estudiantes que no sean parte del Distrito a presentar una petición de matriculación del 16 de marzo de 2010 al 14 de mayo de 2010.

Si la cantidad de solicitantes excede el espacio disponible en una escuela o en un grado dentro de la escuela, una selección de lotería de azar determinará cuales estudiantes serán admitidos de la suma total de solicitantes que estén dentro de las prioridades especificadas en la política. La lotería también establecerá listas de espera anuales que indican el orden en el que los estudiantes serán admitidos ya que haya lugar en el transcurso del año escolar.

Petición para transferencia y solicitudes de renovación están disponibles en la oficina de YCUSD en 750 Palora Avenue, Yuba City o en el sitio de Internet www.ycusd.k12.ca.us. Para asistencia, favor de llamar al (530) 822-7641.



YUBA CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

750 Palora Avenue · Yuba City · California · 95991 · (530) 822-5200 · Fax (530) 671-2454
www.ycusd.k12.ca.us

Nancy H. Aaberg, Superintendent

GOVERNING BOARD

Herbert Cooley
James Ferreira
Mary C. Henson
Sharman Kobayashi
Fred Northern
Loretta Riley
Steven Scriven

ਤਾਰੀਖ: 2 ਮਾਰਚ, 2010
ਛੇਤੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਣ ਲਈ

ਪ੍ਰੈਸ ਰੀਲੀਜ਼

ਇੰਟਰ-ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ (ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਦੂਸਰੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ) ਟ੍ਰਾਂਸਫਰਾਂ ਲਈ ਇੰਨਰੋਲਮੈਂਟ
ਵਿੰਡੋ ਹੁਣ ਖੁੱਲੀ ਹੈ

ਇੰਟਰ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰਾਂ(ਇੱਕ ਤੋਂ ਦੂਸਰੇ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਵਿੱਚ) ਲਈ ਇੰਨਰੋਲਮੈਂਟ ਵਿੰਡੋ 16 ਮਾਰਚ,
2010 ਨੂੰ ਖੁੱਲ ਰਹੀ ਹੈ।

ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਯੂਨੀਫਾਈਡ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਇਸ ਸਮੇਂ 2010-2011 ਸਕੂਲੀ ਸਾਲ ਲਈ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਦੇ ਹੀ ਇੱਕ ਤੋਂ ਦੂਸਰੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਲਈ ਅਰਜੀਆਂ ਲੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਅਰਜੀਆਂ ਭਰਨ ਦੀ ਆਖਰੀ ਤਾਰੀਖ 15 ਮਾਰਚ, 2010 ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੂਸਰੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ ਉਸ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਨੂੰ ਨਵਿਆਉਣ ਲਈ 15 ਮਾਰਚ, 2010 ਤੱਕ ਅਰਜੀ ਭਰ ਦੇਵੇ।

ਗਵਰਨਿੰਗ ਬੋਰਡ ਨੇ ਮੰਗਲਵਾਰ, 23 ਫਰਵਰੀ, 2010 ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿੱਚ ਬਦਲਵੀਂ ਪਾਲਸੀ ਅਪਣਾਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਯੂਨੀਫਾਈਡ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ, ਆਪਣੇ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਦੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਦਾਖਲਾ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਸਮਾਂ 16 ਮਾਰਚ, 2010 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ 14 ਮਈ, 2010 ਤੱਕ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਅਰਜੀਆਂ ਭਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕਿਸੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਉੱਪਲਬਧ ਥਾਂ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋਈ ਤਾਂ ਪਾਲਿਸੀ ਵਿੱਚ ਲਿਖਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਟੋਟਲ ਅਰਜੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਲੈਕਸ਼ਨ ਕਰਨ ਲਈ ਲਾਟਰੀ ਸਿਸਟਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਸਲਾਨਾ ਵੇਟਿੰਗ ਲਿਸਟ ਵੀ ਬਣੇਗੀ, ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਉਸ ਸਕੂਲੀ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਜਗ੍ਹਾ ਉੱਪਲਬਧ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਵੇਟਿੰਗ ਲਿਸਟ ਤੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੂੰ ਦਾਖਲਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।

ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਬੇਨਤੀ ਫਾਰਮ ਅਤੇ ਨਵਿਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਰਜੀਆਂ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਯੂਨੀਫਾਈਡ ਸਕੂਲ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਦੇ ਆਫਿਸ 750 ਪਲੋਰਾ ਐਵਨਿਊ, ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਜਾਂ ਸਾਡੀ ਵੈੱਬ ਸਾਇਟ www.ycusd.k12.ca.us ਤੋਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਆਪ (530) 822-7641 ਤੇ ਫੋਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।